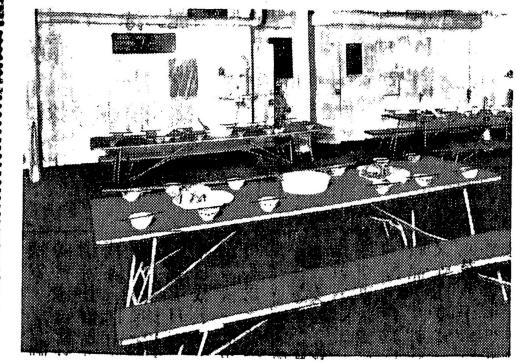
co其由各方直接前往家南ac

as Second Class Matter

寰宇。 任何社會。 6皆莫與京者。 以忠心器

俾溫犀之燭長爐

告南北美洪門昆仲書



房餐潔清廠高濶寬

駿馬棧安均處理代總人華埠書

或報司煙

接取務金公公園電兼司

月份牌印妥

索

即

陽曆日期

葉求茂代理詩丕亞蘇路

馬

安抵新

QUON ON CO. QUON ON CO. 529 Cormorant St. 254½ Pender St. E. Phone Garden 6914 Phone Sey. 2942 P.O. Box 1455 Vancouver, B C Victoria B. C. FRANK MAH Travelling Agenti Dodwell & Company Limited Vancouver B. C.

六月 九 号四月十七号 四月十七号 四月十七号

荒千益刁布千

即印五四四三

地利

五五.

索期

Dr. DAVID WONG, S. B., M. D. 193 Hasting St. E. Vancouver, B. C. 士博學醫學大立省諾利伊國美 症雜柳花科全外內幼老女男理統 ◀話 電▶

Fair2238X 宅住 Sey. 8703 館醫 時 館在 点九至点七点五至点兩點三至二 点九至点七点五至点三午下拜禮 藥發症對能可告函狀病將埠外。

Kew Ghim Yip M D., C.M. 15 Pender St E. Vancouver, B. C.

醫館電話\$eymour 5736 住所電話Douglas 4564 L 水生電話Seymour 313g 作所門牌51 Pender St. E.

行

THE ROYAL BANK OF CANADA

Head Office Canada

Montreal,

行謀生以免年老時受貧窮之苦慳省錢財固屬易事但宜 覺歡悅不論貯欵或匯欵對本行將有信仰蓋本行能保其安 **君到而光顧乘時利** 有賴是以本銀行蝎誠請華友諸 友到而光願者必 慳得之歘能生 目的爲何 露 若將所慳得

諸君入埠請到永生號

(五拾壹號)接洽

不取代收銀打 電寫電 費紙報

的自

稲食生鮮 行期快捷 艙位通爽 船量巨大

宰隨用隨日每鷄豬養豢上船

坎 亞洲皇后三月十四日 亞洲皇后五月 日本皇后四月廾五 俄國皇后四月十 日本皇后二月十八日 大五月十三日 大三月十 理司徒旄佈

址住信通旄徒司 SETO MORE

Pacific Passenger Agent. Canadian Pacific Rly Vancouver, /B. C.

田雲埠開行日期表 打士火理司總務客船輪 FORSTER Steamship General Passenger Agent

Vancouver, B. C.